

# GE\_GERICHTE ATAS/1046/2004 vom 7. Dezember 2004

GE Cour de justice, 2004-12-07, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge\\_gerichte\\_ATAS\\_1046\\_2004](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_1046_2004)

FR: GE\_GERICHTE ATAS/1046/2004 du 7 décembre 2004

IT: GE\_GERICHTE ATAS/1046/2004 del 7 dicembre 2004

## Erwägungen

### E. 3

2+ (. ! ' 5555555555( ' 6( \$ 7 .\*8/( 9 '\$ & ' \$ % : 9 ( ; % < ' 9 =5555555555 > % ' ' ' 9\$ > ' .\*??" 1" 18 7 .\*\*0( ' \$ 9 ' % # ' % ' @ ' ' A 9 9\$ < " B" % # % \$ ) ' ( % 9' 6' % C 6' \$ \$ 9' % # D % 9' ( \$ % ' ' %

### E. 8

C .\*\*?( ' C % ' ' A % ; 9 E \$ A \$ # \$ % ' ' ' % > " ' D % + E' .\*\*\*( ' C A\$ % % , ' A' \$ & # \$ 9' 9\$ ' \$ % 9' % ; .+ C .\*\*0 & # D % 9' F' , ' % 0 % \$ C .\*\*0 \$ ' \$ , % ' % # \$ D & # ) 9' '6 CE ' A % \$ ' " +

### E. 12

E 9' .\*\*+( # \$ % \$ % % ' ; % # AA' % # 3' 9' % ' \$ @ ' 3 ; J B 9' , # C ' % # " ?" % \$ , # .\* .\*\*+( 5555555555( A' \$ % # ) ' 9 ( A 9' 'C' \$ & # ' \$ % 9' \$ ' -./0+-122/ 3 4-.4 3 \*" 9' % \$ \$ % ' % #GH ' 3>\$E ( % + 9' .\*\*+( ' % '& \$ & # \$ AA ' % C 6' 9' 6' 3 '&' "\$ \$ \$ '\$ & # ' \$ % 9' \$ ' % A' % : 9 & ) % # '9 \$ F'6'C ; # % A' ' # CE % # 9 ' ' % \$ % ' \$ 3 A' " .2" ? % \$ C .\*\*+( # ' % \$ % ' \$ 3 A' & % % # \$ ' 'C % A' & ' \$ % 9' \$ % # \$ % \$ .0 , 12K & '9' \$ ' \$ ' 9' 6' C" .." # A' \$ F ' \$ % ' # C 9' \$ ' % # @ ' 3 ; ! B , " % 1\* E' .\*\*?( F % '6' '& \$ \$ % \$ A ) 9 ) % ' & < L \$













% 9' A' 'A' % \$ A " AA \$ \$ '6 \$ %  
%# F ' & ) 6' % % #' 9'  
' " C 6 A ' " % ' \$ \$ \$  
' C % # \$ ' ' % ' 9 ' # \$ \$ \$  
' \$ ' C ' & # # ) % # % \$ % ' # \$ < %  
% \$ % ' "

.. " 9 % # C % \$ \$ ( ' % %  
! % 1 \* E ' . \*\* ? % ' 9 % D ' 9 ' \$  
\$ ' % % 9 ' % A ' F \$ , + 2 K % ' 9 ' \$ %  
\$ " . 1 " \$ ( ' 9 ' % # F ' % & ' C ' % ' ' % \$ % 6 ' F W ' 9 ' \$  
% \$ , # ' ' , \$ " > # " 1 ? " 1 ( %  
' ( # \$ 9 ' ( 9 % 9 ' &  
# 9 ' % ' C ' F W # ' 9 ' \$ & # ' C  
% % ' ( ; F \$ ' \$ 9 % % \$ % ' #  
% # ' ' \$ & ' C \$ % < \$ % 9 ' ( \$  
9 & # ' C ' # # \$ ' ' 9 ' % " ' %  
; 6 \$ \$ A ' % ; & % F 9 < ) < \$  
' & ' < ' AA \$ F ' C ' ' ; (   
% ' AA \$ % % \$ ' % 6 % # ' 9 ' % ' \$ ' > '   
D % \$ ' \$ 9 \$ ' ' ( ' 9 ' % % \$ 9  
\$ \$ % ' ' %  
9 F ' 9 ' @ > 1222 " ? / ( > 1222  
" 4.8 B " & ' ( \$ < % 6 \$ % ' ' %  
% 9 D ' ' \$ ( # 6 ' % # \$ ) % 7 ' '   
' 9 ' ' 9 % % ' % # ' %  
& ' ( < % ' ( ' ' , F ' 9 ' \$ ' 9 "

-. / 0 + - 122 / 3 .. - . 4 3 > % \$ ' % 9  
F ' % ' , ( ' &  
' A ' ' \$ 9 9 E & X % % \$ ' ' &  
' % \$ & ' , @ Q . 1 \* 111 M . 1 ? . + / M  
Q % 11 7 1221 // 2 - 2 . B " # ( %  
% \$ ' % % # \$ @ " 1 \* B ( # \$ ' 9  
' % , % ; . 7 . \*\* 8 " 9 ' 9 ' % ' \$  
% \$ ' 6 \$ \$ % # ; % ' & # \$ C  
9 # ' , \$ @ . \*\* . 6 441 B " < ' AA 9  
% # 9 ' % ( \$ A \$ F ' ' & E ' % "  
' C ' \$ ' & # \$ # ' ( ;  
9 % # ' , \$ ( ' 9 ' \$ ' 9  
% ' 9 ' \$ ' 9 9 D ' C %  
% ' @ Q . 1 / 411 M > 1222 " ? 0 B " > # 6 ' % 9  
' 9 ' % ' \$ ( ' % # ' % 1 . . \*\* + % \$ \$ % )  
' \$ \$ = 5555555555 > & 9 ' & : 9  
' C % 4 X ? 0 1 A " ) \* 0 " \$ ' \$  
# \$ . \*\* 8 C ' ' % ' ' F @ \$ 6 ' C %  
9 ' F ( . \*\* 0 Y . + ? \* . \*\* 8 Y . ? . B ( \$ , 4 X \* 22 A " ' "

9 9 '9%' \$ % # \$ 9' ,/8#+\*1 A " .\*\*8"  
9 % #'9%' ( E ' % ( ' % ' D \$9\$  
9 A ' % ' ' A ' ; % # \$  
\$ " # C % # 9 AA '9 \$ ' \$ ' &  
# \$ ( ; 9 % # ' , \$ ( # ' %  
% # '9' \$ ' '9' \$ % \$ ( F'6'C 3 ( 9  
9 % #'9%' D \$9\$ C % ' &  
' @ .\*\*.

"441 " '% " 4B" ( E ' % % ; &  
' D < , % # '9%' 'F'6' & #  
\$ % ' ' % ' ' & " A '( %  
% \$ % ' '9' D AA \$ % ; < \$  
' & " A ' % # C % ' %  
' ( % C % \$ ( , ' % % \$ ' &  
' & ( 9 % #'9%' & ' \$ 'F '9  
\$ ' & 'F'6'C % '9' \$ 'C'9' \$ % '9'  
\$ '% % # \$ \$ % % ' D \$ \$ &  
( ' & #' 'F' % ' ' & # ' % #  
% ' ' A ( # \$ 9 ' \$  
\$ '% % 9' < \$ % '9' & # 9 \$ \$  
' & 'A\$ ' , ) ) " ( '#) % \$ % ,  
% % \$ % ' % ' < % A %  
' % \$ ' ' ' \$ < % ' ( #U6 ( \$  
% '9' ( ' ' \$ \$6 ' % ' % \$E ' ' F

-./0+-122/ 3 .1-.4 3 % # ' " A C' H % , \$9 ' 6  
C % ' % 9' % # \$ ' ' ( % AA %  
A '9' % #'9%' ( % # C % ' ' A '( % \$ % , % \$ % ' 6  
C \$ ' , 10K" # % ' ' % '9' C ;9 % \$ % ' \$ \$"  
E 6 ( ' ' A ' ( C ' ' \$ ' ' , %  
% # % ' ' @ Q .18 +0B" # ( ' ' &  
' & % \$A\$ ' & 9 \$ % < AA  
% '9' \$ ' \$ '9' % % ' % #' % ' A  
' ; ( % '9\$ .\*\*8 ( , 9 ' /X04\* A " ' @  
& D ' ' % ' .\*\*8 C 4 M  
'9' % & 'A' ' / ( % ' ( < ( \$ ' \$ .\*\*8B"  
6 % % 6 \$9' % # '9' \$ ' \$ '9' & 9  
% % ' % '9' ( % ' AA '9'  
& C C % # \$6; & ; %

% < 6 ( % % \$ , # \$ % \$ % " ' C  
' C % % \$ ' % # < ' % 9' %  
& < ( ' % \$ < C % ' 'A\$ ' , )  
% @ / .\*\* M % \$ % 9'  
% ' .\*\*?31221 @ B ( C \* " 1B ( ' D \$ ,  
/X+00A " @/04\* F / .\*\* -/2B( & ' % 0+X200 A "

%' '\$ , 4\*X\*4? A " # % # '9' \$ , +2K" % & '9' \$ % '9' ' ' '9' D " F \$ ( % \$ ' % ' ' ' A ' ( % 'AA' \$ ( " C ' 'F' % .0K E 'A' ( E ' % \$ ' \$ ( % ' ' \$ \$ 6; ( % A ' & # '9' & # , ' % '9' \$ \$6; " \$ & '9' < % ' % \$ # \$ ;9 , 44X\*/+ A " F % # '9' % ' \$ % ' % ' % F 9 % ; % 1+K @/8X+\*1 A " V 44X\*/+ A " F .22 - /8X+\*1 A " B Q % & F 'AA' '9' % ' , % # '9' % '\$' .1" 9 % & '\$ ; % ( E \$ % \$ ' % # % + E' 122/ 'A' \$ "

-./0+-122/ 3 .4-.4 3 , (+2 ( + \* ( , \* , +

5. 6 7 8 9 ") & , : 6

." \$ 9 C 6

1" E " 4" A' % \$ ' ' ' % # % + E' 122/" /" & \$ % 6 ' " 0" A ' % & # 9 A ' \$ D % \$ ' % 42 E % ; 'A' ' ' % \$ % \$ ' C A \$ % \$ ( > < Z 'L < A & ' 8( 822/ ( ' ' F ' " % \$ ' D " 6\$ " \$ ' % ' J B ' % & F & % \$ ' ' % \$ ' ' C ' ' % % \$ ' ' & \$ M CB F & 'A' ' ' 9' % % % \$ ' ' M B '6 % \$ " > \$ ' ' ' \$ \$ \$ \$ B CB B '3% ( 'C A \$ % % ; & # % 9 % \$ ' 9 C " \$ ' % ' ) % 9 ( & ' E ' ( ' ' & % \$ ' ' & \$ # 9 % & \$ \$ F \$ \$ @ " .41( .28 .2? B"

6 AA'; J

! ' 3 ' [

\$ % J

' \

' A % \$ D 'A' \$ F ' ' & # , # AA' A \$ % % 6 AA